

Министерство образования и науки Российской Федерации
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ Н. Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

На правах рукописи

Кафедра политических наук

**Политические аспекты освещения конфликта в Сирии в российской
прессе (на материалах «Российской газеты» и «Новой газеты»
за 2015 год)**

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

Студентки 4 курса 421 группы
Направления подготовки 41.03.04 «Политология»
юридического факультета
Карнауховой Анастасии Владиславовны

Научный руководитель:
доцент кафедры политических наук,
к.п.н., доцент

дата, подпись

А.А. Казаков

Заведующий кафедрой:
зав. кафедрой политических наук,
д.п.н., профессор

дата, подпись

А.А. Вилков

Саратов 2016

В марте 2011 года в Сирии начались антиправительственные выступления, которые стали продолжением «арабской весны» (серии революций на Ближнем Востоке). Они стремительно переросли в гражданскую войну, что сделало территорию Сирии уязвимой для террористических группировок. В 2013 году в ближневосточном государстве появилась штаб-квартира «ИГИЛ» (организации, запрещенной на территории РФ). В настоящее время Сирия представляет собой зону разлома, в которую втянуты международные игроки. Осенью 2015 года Россия ввела свои войска на территорию страны с целью поддержки действующего режима президента Башара Асада и борьбы с терроризмом, который представлен, в том числе, и боевиками ИГ.

Это, несомненно, стало одним из самых громких внешнеполитических событий прошлого года, что привлекло много внимания со стороны мировой общественности и, конечно же, средств массовой информации. В политической коммуниктивистике пока еще нет работ, посвященных особенностям освещения конфликта в Сирии, что делает данную работу актуальной. Настоящее исследование посвящено политическим аспектам освещения конфликта в Сирии в российской прессе на примере «Российской газеты» и «Новой газеты». В квалификационной работе рассматриваются материалы, опубликованные в 2015 году.

Сквозь призму теории фрейминга и теории установления повестки дня особенности медийной представленности сирийского конфликта еще никто не рассматривал. Прежде посредством теории установления повестки дня мы анализировали украинский конфликт. Опыт в изучении конфликта в соседнем государстве был использован нами при работе над данной квалификационной работой.

Говоря о **степени научной разработанности данной проблематики**, стоит упомянуть имена американских ученых М. Маккоумбса и Д. Шоу¹, которые являются авторами теории установления повестки дня, появившейся в 60-70-х годах прошлого века. Они доказали взаимосвязь между событиями, о которых более или менее регулярно сообщают СМИ, и людьми-потребителями, считающими эти факты важными и заслуживающими внимание.

Помимо американцев, вклад в развитие этих теорий внесли В. Гэмсон и А. Модильяни, которые дали определение самому фрейму². Дж. Галтунг и М. Руж разработали модель селективной фильтрации, которая очень схожа с фреймингом³. Определение когнитивных схем, которые лежат в основе фрейминга, сформулировали следующие исследователи: М. Джонсон, Ж. Фоконье, Р. Шенк, Р. Абельсон⁴, Дж. Келли, Ф. Батлет, М. Минский⁵. В лингвистику понятие «фрейм» ввел Ч. Филлмор⁶. Также различные варианты фрейминга предложили М. Нисбет, Д. Броссард, А. Кропш⁷, Р. Этман⁸. Начали использовать фрейм-анализ в науке Г. Бейтсон и И. Гофман⁹.

¹ *McCombs V.T., Shaw D.L. The Evolution of Agenda Setting Research: Twenty Five Years in the Marketplace of Ideals // Journal of Communication. 1993. Spring. P. 16.*

² *Gamson W.A., Modigliani A. Media Discourse and Public Opinion on Nuclear Power: A Constructionist Approach // American Journal of Sociology, 1989. Vol. 95. № 1. P. 3.*

³ *Galtung J., Ruge M. The Structure of Foreign News: the Presentation of Congo, Cuba and Syprus in Four Foreign Newspapers // Journal of International Peace Research. 1965. №1, P. 41.*

⁴ *Schank R., Abelson R. Scripts, plans, goals, and understanding. Hillsdale: Lawrence Erlbaum, 1977, P.78.*

⁵ *Минский М. Фреймы для представления знаний. М., 1979, С. 103.*

⁶ *Филлмор, Ч. Фреймы и семантика понимания // Новое в зарубежной лингвистике: Когнитивные аспекты языка. — Вып. XXIII. — М.: Прогресс, 1988. — С. 52-92.*

⁷ *Nisbet M. C., Brossard D., Kroepsch A. Framing Science : The Stem Cell Controversy in an Age of Press/ Politics // Press/Politics, 2003. Vol. 8, № 2. P. 38–39 ; Scheufele D. A. Agenda-Setting, Priming, and Framing Revisited : Another Look at Cognitive Effects of Political Communication. P. 307.*

⁸ *Entman, R.M. Framing -: Toward Clarification of a Fractured Paradigm // Journal of Communication, 1993. Vol. 43, № 4. P. 52 ; Scheufele D. A. FramingEffects Approach : A Theoretical and Methodological Critique // Communications. 2004. № 29. P. 405.*

⁹ *Bateson G. A theory of play and fantasy // Bateson G. Steps to an ecology of mind: Collected essays in anthropology, psychiatry, evolution, and epistemology. Chicago: University of Chicago Press, 1972. P. 177–193.*

Отечественные исследователи также внесли свой вклад в разработку этой темы. Так, И. Рогозина предложила заменить понятие «повестка дня» на «медиа-селект»¹⁰. К. Белоусов и Н. Зелянская разработали метод графосемантического моделирования¹¹.

Что касается лингвистических приемов манипулирования политическим сознанием при помощи прессы, то в нашей работе мы опирались на труды отечественных исследователей. А. Сковородникова и Г. Копнина дали определение речевой манипуляции¹², Н. Кузнецова сформулировала специфические способы манипулирования политическим сознанием¹³. Наши саратовские ученые – А. Казаков¹⁴ и А. Россошанский¹⁵ - предложили вариант классификации уровней информационного воздействия.

Большинство работ посвящены теоретическим аспектам возможностей теорий фрейминга и установления повестки дня. Вместе с тем, на наш взгляд, на сегодняшний день ощущается определенный недостаток исследований, которые делали бы упор на практическом применении этих теорий. Одним из исследователей теории фрейминга является А. Казаков, который, учитывая опыт предшественников, анализирует современные СМИ сквозь призму теории фрейминга и теории установления повестки дня. Но его работы в большей степени посвящены медийному представлению конфликта на юго-востоке Украины. Мы же считаем, что, учитывая огромный исследовательский потенциал этих теорий, с их помощью можно

¹⁰ *Рогозина И.* Медиа-селект как продукт ментально-когнитивной деятельности // Информационные технологии в образовании и СМИ, Позуновский вестник № 3-4 С. 304.

¹¹ *Белоусов К. Зелянская Н.* Заглавие текста как категория филологической рефлексии // сборник статей участников IV международной науч. Конф., 25-26 апр. 2008 г., Челябинск. Т. 3, С.43-47.

¹² *Сковородников А., Копнина Г.* Способы манипулятивного речевого воздействия в российской прессе // Политическая лингвистика 2012, №3. С.36.

¹³ *Кузнецова Н.* Управление политической информацией и манипуляция общественным сознанием // Власть. 2011. № 11. С. 41.

¹⁴ *Казаков А.* Способы языкового манипулирования в политическом медиадискурсе: попытка систематизации // Политическая коммуникация 2013, №3, С.87.

¹⁵ *Россошанский А.* Способы языкового воздействия СМИ на политическое сознание аудитории (по материалам региональной прессы) // Вестник ВолГУ 2012, сер. 4 №1, С. 149.

рассматривать и другие международные противостояния. В этом смысле конфликт в Сирии с точки зрения теорий повестки дня и фрейминга не изучен вовсе. Именно поэтому мы попытались проанализировать его в своей работе.

Исходя из актуальности темы, **цель** данного исследования мы видим в том, чтобы проанализировать особенности освещения конфликта в Сирии сквозь призму теорий фрейминга и установления повестки дня и языковых приемов, усиливающих их эффект.

В соответствии с выбранной целью были выделены следующие **задачи**:

- выявить специфику теорий установления повестки дня и фрейминга;
- определить наиболее типичные для журналистов исследовавшихся изданий способы языкового манипулирования;
- проанализировать особенности использования теории установления повестки дня на примере статей «Российской газеты» и «Новой газеты»;
- выявить особенности применения теории фрейминга в текстах «Российской газеты» и «Новой газеты», касающихся конфликта в Сирии;
- выделить языковые приемы, при помощи которых усиливается эффект применения двух первых теорий.

Объектом данного исследования являются публикации «Российской газеты» и «Новой газеты» о конфликте в Сирии. **Предметом** – особенности освещения конфликта в Сирии в российской прессе сквозь призму теорий фрейминга и установления повестки дня, а также языковых приемов, усиливающих их эффект.

В качестве методологической основы исследования был использован сравнительный подход. В практической части нашей квалификационной работы мы использовали метод сравнительного анализа для того, чтобы провести параллель между двумя изданиями и их публикациями. Этот метод помог нам при сопоставлении манипулятивных тактик, используемых редакциями изучаемых газет.

Сравнивая повестки дня и транслируемые фреймы в двух обозначенных изданиях, мы попытались, во-первых, обнаружить общие механизмы

воздействия на политическое сознание аудитории и, во-вторых, определить различия в использовании манипулятивных тактик, что позволило нам определить редакционную политику и отношение журналистов к действиям власти.

При помощи контент-анализа мы проанализировали 151 публикацию: 80 – «Новой газеты» и 71 – «Российской газеты». Так как этот метод помогает, в первую очередь, собрать количественные данные, то сочетание качественных и количественных показателей помогло нам увидеть полную картину и полноценно проанализировать материалы, полагаясь на сравнительный метод как основу нашего исследования.

Используя возможности контент-анализа, мы сформировали шкалу, на которой можно было увидеть динамику интереса к конфликту в Сирии со стороны обеих газет.

Эмпирическая база исследования. Как уже было отмечено выше, в общей сложности была проанализирована 151 статья. Методом сплошного просмотра мы отобрали те публикации, которые были посвящены Сирии, либо косвенно ее затрагивали. Таким образом, мы отбирали статьи, вышедшие с сентября 2015 года (что было ознаменовано вводом российских войск в Сирию) по февраль 2016 года. Так как «Российская газета» выходит каждый день, а «Новая газета» – три раза в неделю, для удобства анализа мы отбирали выпуски обеих газет, приходившиеся на понедельник, среду и пятницу.

Структура работы выглядит следующим образом. Во введении обоснована актуальность, сформулированы цели, задачи, объект и предмет исследования. Первая глава работы посвящена теоретическим аспектам теорий фрейминга и установления повестки дня и состоит из двух параграфов: 1) Теории фрейминга и установления повестки дня: суть, особенности, познавательные возможности; и 2) Способы языкового манипулирования в политическом медиадискурсе.

Вторая глава посвящена исследованию теорий установления повестки дня и фрейминга, использованных журналистами «Российской газеты» и

«Новой газеты» в статьях, посвященных конфликту в Сирии. Она состоит из трех параграфов: 1) Особенности установления атрибутивной повестки дня в текстах «Российской газеты» и «Новой газеты»; 2) Способы фреймирования текстов «Российской газеты» и «Новой газеты»; 3) Специфика использования языковых методов манипулирования в текстах «Российской газеты» и «Новой газеты». Также в структуру работы входит заключение, приложение и список литературы.

В первой главе **«Аналитический потенциал теорий установления повестки дня и фрейминга»** мы рассмотрели теорию установления повестки дня и теорию фрейминга, а также способы языкового манипулирования. Мы обосновали, что теории, описанные в первом параграфе, помогут нам на начальном этапе анализа прессы. А контент-, ивент- и дискурс-анализ помогут в выявлении способов языкового манипулирования.

В разделе **2.1 «Особенности установления атрибутивных повесток дня в текстах «Российской газеты» и «Новой газеты»** мы выделили атрибутивные повестки, устанавливаемые в обеих газетах.

«Российская газета» в основном освещала:

- 1) военное присутствие РФ в Сирии
- 2) дипломатические отношения России
- 3) боевые действия России в Сирии
- 4) Сирия косвенно

И атрибутивные повестки дня «Новой газеты»:

- 1) военное присутствие РФ в Сирии
- 2) дипломатические отношения России
- 3) беженцы
- 4) обращение к истории

Мы проследили, насколько противоположные мысли пытались донести до читателя журналисты двух противоположных изданий. Из этого мы сделали вывод о редакционной политике газет. «Новая газета» явно

оппозиционно настроена по отношению к действующим властям и при помощи пера старается донести до читателей мысль о том, что операция в Сирии может «выйти боком» для России. Положительно настроенная по отношению к действующей власти «Российская газета», напротив, всеми силами пытается оправдать необходимость «сирийской операции».

В разделе **2.2 «Способы фреймирования текстов «Российской газеты» и «Новой газеты»** мы определили особенности этого процесса в обеих газетах.

Во-первых, оба издания формируют атрибутивную повестку дня и фреймируют события, которые вписаны в эту повестку. Тем самым транслируемые фреймы входят в повестку дня, что усиливает эффект манипулирования политическим сознанием читателей.

Во-вторых, при установлении повестки «Российская газета» описывает события лишь с одной стороны, умалчивая, например, о рисках сирийской кампании и потерь со стороны России. Подтверждением этому служит преобладающее количество статей положительного тона и отсутствие отрицательных. В материалах «Новой газеты» встречаются и позитивно окрашенные статьи. Однако их количество настолько мало, что они теряются на фоне критических, негативных и порой явно оппозиционно настроенных материалов.

На наш взгляд, при помощи фрейминга журналисты пытаются навязать свою точку зрения и изменить политическое сознание граждан. При постоянном чтении одной из газет волей-неволей начинаешь соглашаться с журналистами и принимать их мнение как истинное. Но если черпать информацию из разных источников, то может сложиться впечатление, что читаешь про разные события.

В разделе **2.3 «Специфика использования языковых приемов в текстах «Российской газеты» и «Новой газеты»** мы выделили лексические приемы, которые использовали журналисты обеих газет.

При помощи них они транслировали фреймы и показывали свою точку зрения относительно действий властей. Анализ используемых приемов только подтвердил наши выводы предыдущих частей бакалаврской работы. «Российская газета» отчетливо поддерживала правительственный курс и старалась показать читателям действия властей с положительной стороны. Журналисты «Новой газеты», напротив, указывали на недостатки в действиях властей, высмеивали неудачи и старались создать негативное впечатление о сирийской кампании у граждан, тем самым пытаясь повлиять на их политическое сознание.

В **заключении** работы содержатся основные выводы. Очевидно, что на аудиторию оказывается наибольшее воздействие при сочетании двух теорий. Чаще всего эти механизмы удачно дополняют друг друга. То есть те сюжеты, которые вписываются в фреймы издания, как правило, находятся в топе атрибутивной повестки, и наоборот. А языковые приемы являются незаменимыми рычагами, приводящими в действие фреймы. Ведь благодаря ярко окрашенным эпитетам, фразеологизмам или синтаксическим конструкциям фреймирование текстов достигает наибольшего эффекта.

На примере анализируемых газет можно сделать вывод, что редакции обоих изданий умело используют рычаги воздействия на политическое сознание граждан. Освещение одной и той же темы у каждой из газет получалось разное – обе газеты однобоко рассматривали ситуацию в Сирии. Несомненно, при ограниченных печатных площадях невозможно рассказать обо всем, что происходит в Сирии. Однако журналисты зачастую злоупотребляли тем, что нарочно игнорировали те или иные аспекты, в чем мы убедились, проведя анализ.

Стоит отметить, что, на наш взгляд, обе газеты в равной мере прибегали к манипулятивным приемам. Как было отмечено выше, оба издания однобоко освещали события в Сирии. Однако «Новая газета» стремилась к большей объективности – публикуя в том числе и положительные статьи, а «Российская

газета», напротив, придерживалась одной точки зрения – все действия правительства верные и критике не подлежат.

Газеты, несомненно, роднит то, что в запасе журналистов были похожие приемы и использовались они для достижения одной цели – склонить читателя на свою сторону. Но у каждого из изданий есть своя точка зрения на события в Сирии и свое отношение к действиям российских властей, вмешавшихся в этот конфликт. Журналисты «Новой газеты» на протяжении полугода старались уверить читателей в том, что вмешательство в сирийский конфликт бессмысленно – действия наших властей принесут России больше минусов, чем плюсов. А авторы «Российской газеты» гиперболизировали положительные стороны российского участия и всеми способами оправдывали действия властей в случае неудачи.

Мы считаем, что данное исследование можно развивать дальше. Используя наработанный опыт, можно исследовать аналогичные сюжеты в рамках других изданий.